

#14

L

Laruntz

Laruns

magazine municipal de la ville de Laruns - décembre 2015  
 mairie de Laruns - place de la mairie - 05 59 05 32 15 - www.laruns.fr

Chers concitoyens, chers amis,

Vous avez entre les mains notre journal municipal habituel. Il vous permet de percevoir de manière plus précise et plus riche la vie de Laruns, de vous tous, des associations et le rôle public que nous assurons à travers nos actions, nos accompagnements et nos démarches nombreuses. Le contenu riche de ce journal témoigne de la vitalité de Laruns et de son rôle valléen.

Je voudrais cependant vous dire dans ces quelques lignes les enjeux majeurs auxquels nous devons faire face en cette année 2015 mais aussi et surtout en 2016 et les années qui suivent.

En voici quelques exemples :

▫ **La loi NOTRe** adoptée le 7 août dernier par le gouvernement réorganise complètement le schéma organisationnel des collectivités. Elle donne de nouveaux pouvoirs aux Communautés de Communes avec des compétences telles que le tourisme ou encore l'eau et l'assainissement, ceci bien sûr au détriment de la commune. Cela est inquiétant et nous devons défendre et faire valoir les droits de vous tous, nos citoyens, préserver nos spécificités, notre attractivité, notre légitimité à gérer au plus près face à une technocratie qui a tendance à prendre le pas sur la Politique. Ceci est grave et pas admissible.

▫ **La baisse des dotations de l'État :** nous vous expliquons, dans l'article consacré à ce sujet, la baisse dramatique que nous subissons. Face à cela, ces prochaines années, nous devons faire des choix, préciser les investissements selon leur importance et leur impact sur le territoire.

Il faut savoir que nous veillons à ne pas augmenter les taux des impôts de la commune. L'augmentation que vous pouvez avoir provient de l'assiette votée par l'État ou de la Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau.

Rigueur dans les dépenses de fonctionnement, priorisation de nos projets de développement constituent notre ligne de conduite.

▫ **Les concessions hydroélectriques :**

Ce dossier capital est à n'en pas douter celui qui conditionne en grande partie notre avenir. Sans son aboutissement, nous nous trouvons dans une impasse pesante. Nous avons saisi la Ministre de l'Écologie, le 1<sup>er</sup> Ministre et même le Président de la République de l'urgence à traiter ce dossier.

Avec les parlementaires unis dans cette démarche, nous demandons une issue positive et rapide qui relancerait de suite une dynamique pour Laruns et toute la Vallée.

▫ **La réforme des collèges :**

Vous avez pu voir ces jours-ci combien notre collège (comme les autres collèges de montagnes du département) se retrouve fragilisé sur les langues vivantes, le béarnais et l'option ski.

Notre détermination avec l'ensemble des parents-professeurs et le principal, a permis semble-t-il de maintenir les dotations d'heures pour 2016!!! À suivre sans relâche.

▫ **La télécabine de Sagette :**

Il s'agit en 2016 de réaliser ce gros investissement de près de 6,5 millions d'euros H.T., indispensable à l'activité touristique été-hiver de notre site d'Artouste, nécessaire pour tous les acteurs économiques et les emplois directs et indirects.

Vous le constatez les enjeux qui sont posés sur le bureau du Maire nécessitent pour moi et le conseil municipal une détermination entière, totale dans un combat sans relâche.

En cette période de fêtes, au nom de la collectivité, de tous les élus et des services, je vous souhaite des moments de bonheur, de plaisirs partagés, d'être heureux ensemble.

Robert Casadebaig,  
Maire de Laruns

## SOMMAIRE

## La médiathèque municipale, un lieu à parcourir



Sortie de groupe à Susin.

La médiathèque n'est pas seulement un lieu destiné aux livres. C'est aussi, et surtout, dans notre commune, un lieu d'animation, de rencontres, de débats.

**N**otre médiathèque touche un public beaucoup plus large que celui des seuls inscrits... dont le nombre s'élevait pourtant déjà à 919 avant la sortie de cet article. Elle attire un public qui préfère aborder la culture par le biais des manifestations culturelles : expositions, conférences, spectacles, etc.

Les chiffres de fréquentation indiquent que la médiathèque est déjà bien inscrite dans le paysage ossalois. En outre, nous avons pu constater cet été, une hausse de fréquentation par un public "touristique familial", qui s'intéresse à la culture locale. Nombreux sont ceux qui viennent consulter des ouvrages anciens ou rares consacrés à la culture ossaloise, assister à une conférence, découvrir une exposition.

### L'espace numérique

La médiathèque complète l'offre de wifi gratuite sur le territoire. On décompte

plus de 7 000 connexions à ce jour. Nous regrettons seulement l'absence de l'animateur, qui venait les années précédentes donner des cours aux personnes désireuses d'approfondir leur connaissance ou leur maîtrise de l'outil informatique. L'emploi n'a pas été renouvelé au Pays d'Oloron.

### Événements transfrontaliers

Nous avons mentionné dans le dernier bulletin, la tenue d'une visite au hameau de Susin, dans le Haut-Aragon : plus de 30 personnes avaient fait le déplacement depuis Laruns. Le 19 septembre de nombreux Espagnols de tous âges, et parmi eux des élus de la Province de Huesca, sont venus passer la journée. Ce fut une journée d'échanges interfrontaliers chaleureux et positifs auxquels plusieurs élus et habitants de la commune de Laruns ont eu plaisir à prendre part.

## Rugby et médiathèque jouent groupés

Au prétexte de la Coupe du monde de rugby, soixante-dix enfants de 6 à 13 ans de l'Olympique Ossalois, accompagnés de nombreux parents, ont répondu à l'invitation de la médiathèque. Dans une ambiance très décontractée, ils ont participé à un quiz sur le thème du rugby... les réponses étant à découvrir dans nos collections de livres. Ils ont découvert une exposition prêtée par notre célèbre rugbyman local, champion de France, Thomas Sanchou. Nous tenons d'ailleurs à le remercier ainsi que ses parents, son frère Pierre, Dominique Cassou et Laurent Feugas, co-présidents de l'Olympique Ossalois, les entraîneurs/bénévoles et Jean-François Meignent, bénévole à la médiathèque qui ont permis la réalisation de cet événement.

- **Ludothèque:** Nous ouvrons notre espace à la ludothèque (Relais des Deux Gaves). Maryse Lhaulé et Marie Delaye animent le lieu autour de nombreux jeux de société, grands jeux en bois et autres activités ludiques pour les petits et les grands.
- **Petite enfance:** En novembre, Christelle Pourtau et les Assistantes maternelles du Relais des Deux Gaves, ont encadré un très jeune public venu à la découverte d'une bergerie de Laruns et de la médiathèque. <sup>n</sup>

**\* Venez nombreux flâner à la médiathèque, pour un quart d'heure ou tout un après-midi, seul, en famille ou avec des amis. Et souvenez-vous: les plus jeunes aiment beaucoup venir ici, où ils se sentent chez eux.**

## De l'océan à la montagne

### Première rencontre en vue d'un futur jumelage

Le dernier week-end de septembre a été particulièrement riche pour les communes du Porge (Gironde) et de Laruns.

Le samedi matin, vingt-six Porgeois, accompagnés de cinq élus, ont été accueillis au pied du petit train d'Arrouste pour une magnifique excursion. La journée s'est poursuivie à la Médiathèque par un accueil en musique Ossaloise et la présentation de la commune par Robert Casadebaig. Les présidents de diverses associations étaient présents pour échanger sur les activités locales. Une succulente garburade a clôturé cette journée, et l'hébergement par des familles Larun-

soises a complété cette convivialité.

Dimanche matin, nos invités girondins ont été charmés par la visite chantée dans les rues de Laruns animée par Jean-Luc Mongaugé. Le week-end s'est terminé par une promenade au col d'Aubisque. Ces deux journées chaleureuses ont permis de tisser des liens, les Larunsois sont attendus au Porge en juin 2016.

L'objectif de ces rencontres est de concrétiser un comité de jumelage afin de pérenniser les échanges. <sup>n</sup>

## 4<sup>ème</sup> concours des maisons fleuries

Le 12 novembre 2015, la commune de Laruns organisait pour la quatrième année consécutive la remise des prix au concours des maisons fleuries. Cette année, 17 participants ont concouru, ce qui est deux fois plus que les années précédentes. Comme à chaque fois, plusieurs catégories étaient représentées: les maisons avec jardin, les balcons ou façades de maison ou encore les commerces.

Madame Jacky Sacaze a remporté le concours des maisons avec jardin, Madame Marie-Claude Haure celui des façades de maison et balcon et Madame Pascale Courty celui des commerces.

La commune se réjouit d'un tel engouement et espère que la participation des habitants à l'embellissement de leur maison, qui impacte directement le village, s'accroît d'année en année.

Elle remercie l'ensemble des participants de l'année 2015. <sup>n</sup>



## La piscine connaît un franc succès

Après le « grand nettoyage » traditionnel de septembre, le bilan de la rentrée est plutôt positif.

### La commune une nouvelle fois primée

Le 20 novembre, ce fut au tour de la commune de Laruns, elle-même, d'être récompensée pour ses projets de fleurissement et d'embellissement du village. Inscrite depuis 4 ans aux villes et villages fleuris organisé par le Département et le Comité départemental du Tourisme, Laruns a obtenu la première place ex aequo, comme ce fut le cas en 2014.

Ce prix va permettre à la commune de concourir désormais au concours régional pour l'obtention d'une fleur. La Mairie remercie à ce titre ses services techniques pour le travail qu'il réalise au printemps sur un territoire très vaste. n



Une des nouveautés de cette rentrée 2015 : les cours d'aquabike.

**E**n termes d'activités, les créneaux d'aquagym et d'aquajogging du lundi sont quasi pleins. C'est également le cas du jardin d'enfants (pour les 3 - 5 ans) qui a lieu le mercredi après-midi. L'école de natation connaît un franc succès avec 32 enfants inscrits. La natation synchronisée, déplacée du mercredi soir au samedi matin, est stable avec 6 enfants et 5 adultes. n

### Les nouveautés de la rentrée 2015

#### \* De l'aquabike !

C'est bien sûr l'arrivée dans notre commune de l'aquabike dont les 2 séances par semaine proposées (lundi soir et vendredi début d'après-midi) sont déjà complètes pour l'année. C'est pourquoi nous proposons 2 créneaux supplémentaires à compter du 14 décembre 2015 (le mardi soir et le jeudi après-midi) afin de répondre à la grande demande. N'hésitez pas à contacter la piscine pendant les horaires d'ouverture au public pour plus d'information sur les créneaux encore accessibles (il reste quelques places).

#### \* Un créneau public

La mise en place d'un créneau public le mercredi soir de 18h à 20h15, dont la fréquentation actuelle montre qu'il était nécessaire.

#### \* Un éducateur natation

Afin de permettre l'encadrement des activités des scolaires et la sécurité du public dans les meilleures conditions, notre équipe se renforce avec l'embauche d'un nouvel éducateur natation : Erika Catalan, à mi-temps. Enfin, pour les fans de musique et les ambiances tamisées, les nocturnes ont repris le 13 novembre 2015. La programmation est consultable sur le site de l'Office de Tourisme de Laruns, sur notre page Facebook (piscine Laruns) et bien sûr par affichage directement à la piscine. n

## Où en sont nos travaux ?

### \* LIAISON DES EAUX-CHAUDES À LARUNS



Comme vous avez pu le constater durant la fin du printemps et l'été, des travaux considérables de réseaux ont été réalisés. Cette importante opération a vu le jour grâce à la concertation menée depuis l'automne 2014 avec la Société Orange, le Maire, les Élus, les services administratifs et techniques de la mairie ainsi que la Régie municipale d'électricité. Lors des nombreuses réunions, le Maire a permis, en réunissant tous ces acteurs, que chaque partie expose ces problématiques et qu'ensemble soit trouvée une solution afin de mener à bien cette opération. C'est un projet majeur qui permet depuis cet été :

n d'alimenter les secteurs de la Gare, Pon, Espalungue, Versailles, le Port, et

des bourgneuf Claa et Escu pour l'eau potable,

n de sécuriser, avec la pose de réseau électrique par la régie, l'alimentation électrique du quartier des Eaux-Chaudes et notamment de l'établissement thermal n que le haut de la Vallée d'Ossau ne soit plus une zone sans internet avec la fibre optique.

Outre les caractéristiques techniques du chantier (5 km de réseaux) c'est avant tout la sécurisation de l'alimentation en eau potable du village qui a été réalisée. Projet qui a germé dans la pensée de nos aînés élus au Conseil Municipal dans les années 70, que nous avons réalisé aujourd'hui avec l'entreprise Despagnet de Nay.

### \* RUE DE BARTHÈQUE - VERSAILLES

Les travaux de requalification de ces rues ont démarré le lendemain de la foire au fromage. Ils consistent dans le droit fil de la politique menée depuis 7 ans à remplacer l'ensemble des réseaux d'eau potable, d'assainissement, par la création d'un réseau pluvial séparatif et à enfouir les réseaux France Télécom.

Il s'agit d'une opération primordiale et essentielle avant la réalisation des travaux d'embellissement des rues et du cadre de vie de ses habitants, prévue au printemps 2016.

Ce chantier est réalisé avec l'entreprise Eurovia d'Orin.



### \* SECTEUR MÉTIOU

Cette fois-ci ce sont les agents des services techniques et de la régie électrique qui ont prolongé les réseaux afin de viabiliser le quartier. C'est 250 m de réseaux neufs en eau potable, électricité et assainissement qui ont été réalisés.

Ce secteur a aussi vu la réalisation du busage de l'arriourmort afin d'éviter son débordement provoquant l'inondation de propriétés privées.

### \* QUARTIER ESPALUNGUE

Dans la même approche que sur le secteur Métiou, les travaux du quartier Espalungue ont démarré en octobre et se sont achevés en novembre avec l'entreprise Despagnet. Ils avaient pour objet la création d'un réseau d'assainissement et l'enfouissement de lignes électriques et France Télécom. n

## L'État supprime 400 000 € de dotations pour Laruns

**À** Laruns, la commune s'est aussi mobilisée et a fait parvenir à ses habitants une information qui explique les raisons de cette mobilisation. La Mairie a aussi mis en place un registre de signature et elle remercie toutes les personnes qui ont apporté leur soutien.

Il faut savoir qu'entre 2015 et 2017, la commune verra ses recettes chuter

de près de 130 000 euros par an, ce qui fait une perte de 400 000 euros sur trois ans.

Malheureusement, dans le même temps, les dépenses augmentent avec notamment la récupération de certaines compétences, exercées auparavant par l'État, telle que l'instruction des autorisations d'urbanisme. <sup>n</sup>

Le 19 septembre dernier, une grande manifestation, appelée par l'Association des Maires de France, était organisée dans toutes les villes de France pour protester face aux baisses drastiques des dotations de l'État.

## La régie municipale électrique de Laruns

Dans le cadre de la mise en place de la mensualisation des factures d'électricité pour l'année 2016, les abonnés désireux de bénéficier de cette mesure, peuvent contacter la Régie Municipale d'Électricité de Laruns pour faire part de leurs souhaits. Sans indications particulières de l'abonné le mode de facturation trimestriel sera retenu par défaut. <sup>a</sup>



\* Tél. 05 59 05 31 81



## ↳ Ça vous tenterait d'être sapeur-pompier volontaire ?

- « **JE N'AI PAS LE TEMPS** » est la réponse classique.
- **ALERTE**: Il y a 2 ans, nous étions 25 sapeurs-pompiers à Laruns contre 15 aujourd'hui, alors que les interventions sont en constante augmentation.
- **ALERTE**: Si personne ne nous rejoint, dans peu de temps les sapeurs-pompiers de LARUNS ne pourront plus assurer votre secours ni celui de vos enfants.
- **SACHEZ QUE**: Homme ou femme de 18 à 55 ans, sportif ou un peu moins, attiré par la lutte contre l'incendie ou plutôt attiré par le secours à personne, il y a de la place pour vous. Après 12 jours de formation de secourisme en équipe, un sapeur-pompier peut assurer le secours aux personnes ce qui représente en moyenne 80 % des interventions.

Ces interventions sont assurées en fonction de la disponibilité de chacun.

En tant que sapeur-pompier, pour toutes les activités de service que vous accomplirez, vous bénéficierez d'une indemnité qui, sans être importante, peut être un bonus en ces temps difficiles.

• **ENFIN**: Dans tout centre d'incendie et de secours existe une association dénommée « Amicale » qui organise des activités culturelles, sportives, sociales, etc. pour ses membres et leur famille. La vie de cette amicale repose sur l'implication de chacun et participe à la cohésion du groupe et à l'intégration des nouveaux.

**Pour que « je n'ai pas le temps » ne devienne pas « je n'ai plus de caserne et je n'ai plus de secours » rejoignez-nous! Vous ne le regretterez pas.** <sup>n</sup>

**\* SAPEUR-POMPIER... VOUS Y AVEZ DÉJÀ PENSÉ ? TOUS CONCERNÉS PAR LE SECOURS. Contactez-nous au 06 32 58 11 07 ou 06 71 86 21 11 et consultez le site du SDIS 64 : [www.sdis64.fr](http://www.sdis64.fr)**

## Passation de commandement chez les pompiers au début de l'été 2015 !

Le vendredi 3 juillet 2015 en fin d'après-midi, il s'est tenue sur la place de la mairie une cérémonie de passation de commandement du centre de secours et d'incendie de Laruns.

Il s'agissait pour le chef de centre, le capitaine Fabien Quintard, de « passer le flambeau » au lieutenant David Founeau, nouvellement nommé officier et tout juste issu de sa formation de l'école nationale supérieure des officiers de sapeurs-pompiers.

Outre les sapeurs-pompiers de Laruns, cette cérémonie a rassemblé des officiers représentant les 45 centres d'incendie et de secours des Pyrénées-Atlantiques. Placée sous les ordres du lieutenant-colonel Martial Fournier, cette cérémonie était présidée par Monsieur Samuel Bouju, sous-préfet de l'arrondissement d'Orlon qui était entouré de Messieurs Jean Lassalle, député, Robert Casadebaig, Maire de Laruns, et André Berdou, Conseiller départemental, ainsi que du colonel



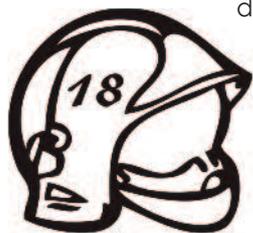
Le lieutenant David Founeau dirige désormais le centre de secours et d'incendie de Laruns.

Michel Blanckaert, chef du corps des sapeurs-pompiers des Pyrénées-Atlantiques. À l'issue de cette prise d'armes, la municipalité a offert le verre de l'amitié à l'ensemble des

participants. C'est au cours de ce moment de convivialité que le capitaine Quintard a reçu ses galons de Commandant honoraire de sapeurs-pompiers volontaires. n

## \* Une nouvelle organisation durant l'été 2015

Cet été, le service départemental d'incendie et de secours des Pyrénées-Atlantiques (Sdis 64) a mis en place un nouveau dispositif de permanence pour assurer les secours dans la Vallée d'Ossau.



Jusqu'à présent, tous les étés, les deux centres d'interventions saisonniers de Fabrèges et de Gourette étaient activés par deux équipes de trois sapeurs-pompiers. À l'expérience, ce système a montré ses limites: les sapeurs-pompiers de ces deux centres étaient peu sollicités (une intervention tous les trois jours en moyenne) alors que les sapeurs-pompiers de Laruns et Arudy devaient continuer

à assurer les secours dans la vallée à un rythme plus soutenu. C'est pourquoi, le Sdis 64 a décidé, à titre expérimental, durant l'été 2015 de « regrouper ses forces »: les permanences à Fabrèges et Gourette ont été suspendues et

une permanence de quatre sapeurs-pompiers a été mise en place au centre d'incendie et de secours de Laruns du lundi matin au vendredi soir pour renforcer les sapeurs-pompiers locaux. Le bilan de cette expérimentation est très positif: 26 sapeurs-pompiers volontaires du corps départemental des Pyrénées-Atlantiques ont participé aux permanences. Durant les neuf semaines de permanence, 71 interventions ont été réalisées: 56 pendant les heures de permanence (en semaine) et 15 en dehors des heures de permanence (les week-ends).

Au vu de ce bilan, le conseil consultatif départemental des sapeurs-pompiers volontaires, lors de sa réunion du 18 novembre à Pau, a proposé que ce dispositif soit reconduit pour les années à venir. n

## Le bilan des animations de l'été 2015

Cette année 15 spectacles gratuits organisés par l'OT, se sont déroulés à l'ESPACE 2015, et non sous la halle comme les années précédentes. La fréquentation est restée stable.

À ce jour, depuis l'ouverture de l'Espace 2015, 21 manifestations supplémentaires y ont été organisées : mariages, séminaires d'entreprises, spectacles des écoles (maternelle et primaire), fête de l'école de musique, et autres manifestations sportives et culturelles : Concert Voix du Tamtam, Challenge d'Ossau, Concert du Foyer du Collège, Grand Trail de la Vallée d'Ossau, Été Ossalois, soirées Olympique Ossalois, Las Bistas, etc... Elles rencontrent toutes un beau succès et tous se réjouissent de pouvoir bénéficier de ce nouvel espace de rencontre et de réception. n



Le spectacle des voix du tam tam.

## Une bonne saison estivale touristique

**A**vec un été exceptionnel sur le plan météorologique, la Vallée d'Ossau et les prestataires d'activités touristiques, hébergeurs, restaurateurs, accompagnateurs sont satisfaits de leur saison.

L'office de tourisme de Laruns (OT) qui vient d'obtenir la marque qualité tourisme et se dirige vers l'obtention de la catégorie 1, (catégorie la plus élevée en termes de classement office de tourisme), a dressé lors de son dernier comité de direction un bilan positif de la saison estivale. n

### \* BILAN TOURISTIQUE

• Plus de 80 prestataires touristiques ont été interrogés en Vallée d'Ossau et le bilan est globalement positif.

Le taux de satisfaction est encore plus important pour les refuges en montagne qui ont affiché complet quasiment tout l'été.

« Les prestataires d'activités eaux-vives, les restaurateurs ou certaines

nouvelles prestations de qualité ont tiré leur épingle du jeu », souligne Corinne Crabé, directrice de l'OT. Si l'on en juge le retour des professionnels et la fréquentation de l'OT, on enregistre plus de 4 000 personnes supplémentaires en juillet et on atteint sur les quatre mois de juin à septembre 40 000 visiteurs à l'office de tourisme de Laruns.

### \* GUIDER LE TERRITOIRE VERS PLUS DE QUALITÉ

• Ce chiffre réjouit le président de l'OT, Robert Casadebaig, qui se félicite de tirer le territoire vers le haut. Avec un OT « marqué qualité tourisme » pour un classement catégorie 1, nous affichons nos ambitions afin que le territoire soit à la hauteur d'un accueil touristique de qualité. Tous les indicateurs mis en place pour donner de la visibilité à la Vallée d'Ossau sont au vert : la fréquentation du site internet est en progression constante, les compteurs réseaux sociaux et principalement la page Facebook pour la communication spontanée et l'information à chaud réagissent très bien.

### Flash info!

#### Message aux hébergeurs de meublés touristiques

Nous vous informons que la loi a changé et que la collecte de la taxe de séjour auprès des clients n'est pas un choix mais une obligation légale (Art L2333-29 du Code Général des collectivités territoriales) tout comme la déclaration en mairie des chambres d'hôtes et meublés (art L324-1-1 du code du tourisme).

Nous vous demandons de vous rapprocher de l'office de tourisme qui vous donnera toutes les informations nécessaires.

Pour rappel, l'office de tourisme est à votre disposition pour vous apporter son expertise et son soutien afin d'accueillir au mieux vos clients et d'améliorer la qualité et leur expérience de séjour en Vallée d'Ossau. Rapprochez-vous de nos conseillères pour actualiser vos informations dans les outils édités. Passez la porte et devenez partenaires de la destination touristique que nous construisons ensemble!

## Les animations de l'hiver 2015

L'Office de Tourisme de Laruns / Artouste propose sur la commune diverses animations gratuites durant les vacances scolaires.

### \* ARTOUSTE

Un programme d'animations spécifiques durant les 6 semaines de vacances scolaires : Noël (du 19 au 30 décembre) et hiver (du 6 février au 3 mars) est mis en place par l'office de Tourisme :



- **LE POT DE BIENVENUE**, le samedi à 18h30

- **1 FEU D'ARTIFICE**, une fois par semaine

- **DES ANIMATIONS DIVERSES PROPOSÉES** (tournois, ateliers créatifs enfants, dessins animés, chasse au trésor...), dans la

semaine en fin d'après-midi



### \* ANÉOU

- **FÊTE DE LA RAQUETTE**

le dimanche  
17 janvier 2016



- **SOIRÉE CINÉMA, QUIZZ, LOTOS...**

- **SXCOUPE DE FRANCE SKI-CROSS**

le dimanche 28 février 2016



### \* LARUNS

- **MARCHÉ DES PRODUCTEURS, ARTISANS ET CRÉATEURS**, le mercredi 30 décembre 2015 ainsi que les 4 jeudis des vacances d'hiver 2016 sous la halle de 16h à 20h.



- **FARANLA** (carnaval traditionnel larunsois) le 6 février 2016.

## \* Nouveaux produits hiver

\* **Les catalogues Hiver 2015/2016** présentent diverses propositions : week-ends, séjours, journées ski / raquettes / rando avec quelques nouveautés à découvrir. De même des partenariats entre le domaine skiable de Gourette et celui d'Artouste sont proposés.



\* **Deux nouveaux sites** ont été créés en espagnol et en anglais afin d'inciter nos voisins à venir découvrir la Vallée d'Ossau.

**[turismo-ossau-pirineos.es](http://turismo-ossau-pirineos.es)** et  
**[travel-ossau-pyrenees.com](http://travel-ossau-pyrenees.com)**

## Des nouvelles de la maison de retraite Estibère



Noël des familles du personnel et de leurs enfants.

Notre établissement accueille les anciens de toute la Vallée d'Ossau, et fait toujours preuve d'un grand dynamisme.

Les actions préconisées lors de l'évaluation externe de 2014 suivent leur cours : réactualisation des documents d'accueil, soins de premiers secours, ergonomie, etc...

La vie dans la structure en 2015 a été rythmée par diverses animations concoctées par notre équipe toujours aussi motivée et imaginative, sous la houlette de notre animatrice Josiane :

Kermesse, accordéon, chorale des aînés Ossalois, repas à thème, danses, sorties en Espagne...

Nous assurons avec grande joie la relation intergénérationnelle avec la venue de nos petits « Pimponnet », véritables rayons de soleil pour nos résidents.

Notons une nouveauté de taille pour le mois de décembre : l'établissement sera doté d'un ascenseur flambant neuf ! La gêne occasionnée par les travaux permet de souligner une fois encore le dévouement de l'équipe toujours soucieuse du confort des usagers et de leurs familles.

Le cabinet KPMG, commandité par la CCVO mène la réflexion et la mise en place de la mutualisation des EHPAD « Estibère » et « Argelas ». Cette mutualisation devrait permettre de sécuriser l'implantation territoriale au cœur de la Vallée. n

## Associations, la parole aux Larunsois

### \* ASSOCIATION RENCONTRES

#### • HISTORIQUE:

Créée en 1980 et toujours présente sur Laruns, l'association Rencontres est un club à vocation sportive, membre de la Fédération Française d'Éducation Physique et de Gymnastique Volontaire (FFEPGV), sous couvert du Comité Départemental (CODEPG GV 64) basé à Bayonne.

#### • PRÉSIDIÉ PAR:

Nadine Taver, ce club, qui compte à ce jour 107 adhérents, est ouvert à tous et vient d'obtenir le « Label Qualité Club » de la Fédération EPGV, preuve de sa rigueur dans la gestion et dans la qualité des cours dispensés.

#### • LES DIVERSES ACTIVITÉS PROPOSÉES SONT:

Gymnastique dynamique et d'entretien, Step, Gym pilates, Aquagym, Stretching/Relaxation, Marche Nordique et Randonnée en montagne à la journée.

Ces activités se déroulent principalement sur Laruns mais quelques cours ont lieu

également à Louvie-Juzon et Sévignacq-Meyracq.

#### • LA COTISATION ANNUELLE:

elle est en fonction du nombre d'activités pratiquées. Par ailleurs, des sorties sont organisées ponctuellement (culturelles, balnéo, raquettes etc...). La GV est une pratique éducative, de proximité, en groupe, faite d'activités physiques diversifiées. Les activités organisées en séances ont pour objectif de promouvoir le « SPORT SANTÉ » qui n'est pas un remède médical. C'est une philosophie qui permet d'être à l'écoute de son corps, de ses rythmes et de ses besoins. Respirer, découvrir, échanger, apprendre ensemble: plus qu'une simple activité physique, c'est un moment de convivialité et de partage. n

#### \* Renseignement complémentaire :

• Nadine Taver - Tél. : 06 30 37 59 62

• Michèle Laprade - Tél. : 06 76 79 69 95

[gymvolontaire-laruns.sportsregions.fr](http://gymvolontaire-laruns.sportsregions.fr)



### \* FNACA VALLÉE D'OSSAU

#### • HISTORIQUE:

Créée le 21 septembre 1958, la Fédération Nationale des Anciens Combattants en Algérie, Maroc et Tunisie, a pour vocation de réunir l'ensemble des appelés et rappelés ayant participé aux différentes opérations de maintien de l'Ordre et à la Guerre en Algérie.

La FNACA est la première Fédération d'Anciens Combattants de France (358 505 adhérents), et compte à ce jour 3700 adhérents pour le Béarn et la Soule. Le Comité de Laruns compte 65 adhérents, anciens combattants, mais aussi veuves d'anciens combattants.

#### • NOTRE BUT:

> maintenir et renforcer le lien de solidarité entre les Anciens Combattants

> assurer leurs droits matériels et moraux.

> agir pour l'attribution d'aides financières liées aux situations particulières.

> développer le devoir de mémoire auprès des élus et de la population par l'information, les cérémonies commémoratives et l'aménagement de lieux dédiés aux combattants Morts pour la France en Algérie, Maroc et Tunisie.

Le fonctionnement du Comité est assuré par le Bureau, assisté d'une Commission des veuves. Sa mission: aider chaque adhérent, moralement et financièrement en cas de coup dur.



#### • NOS ACTIONS:

> En 2014 une stèle érigée à la Mémoire des Ossalois Morts pour la France en Algérie, Maroc et Tunisie. Cette stèle a été inaugurée le 30 octobre à Gère-Bélesten, en présence de 300 personnes.

> l'organisation de réunions locales et notre participation au comité départemental

> l'organisation et /ou la participation à des actions d'information, éducatives (collèges), et commémoratives (célébration de la fin de la Guerre d'Algérie le 19 mars)

> l'édition d'un journal semestriel « Le Lien du Comité » prisé pour ces informations y compris financières et juridiques. n

\* Renseignement: Jean-Claude Anton, Président - Tél. : 06 37 83 41 75 ou Anne-Marie Sanquette Tél. : 05 59 05 39 27

## L'association UFC Que Choisir bientôt à Laruns!

L'Union Fédérale des Consommateurs « **UFC Que Choisir** » a pour objet de défendre les intérêts des consommateurs que nous sommes tous. Vous la connaissez peut-être par le magazine mensuel du même nom, par les interventions de son président ou de ses spécialistes dans les grands médias.

Elle est également présente sur tout le territoire français grâce à un réseau de 160 associations locales animées par des bénévoles. Celles-ci ont pour mission de :

- recevoir les consommateurs pour les aider à résoudre leurs litiges de consommation ;
- réaliser des enquêtes auprès des professionnels ;
- représenter les consommateurs dans des instances officielles départementales ou régionales ;
- informer les citoyens des combats consommateurs par le biais des médias locaux.

L'association locale de Pau a décidé de créer une antenne à Laruns pour recueillir les questions et entendre les litiges des habitants de la vallée.

**\* À partir du 6 janvier 2016, elle tiendra une permanence un mercredi sur deux, de 14h à 17h, dans les locaux du CCAS.**

**\* N'hésitez pas à venir poser vos questions ou exposer vos litiges de consommation à la personne de permanence.** n

## Un conciliateur de justice présent à la mairie de Laruns

**José-Maria Crespo, ingénieur à la retraite, a été nommé conciliateur de justice pour les cantons du ressort du tribunal d'instance d'Oloron. Le conciliateur de justice est un auxiliaire de justice volontaire et bénévole, rattaché administrativement à la cour d'appel.**



« Faiseur de paix et démineur de conflits », toujours à l'écoute, il s'efforce par le dialogue et dans une totale impartialité, discrétion et neutralité, de dédramatiser les situations conflictuelles et de désamorcer les conflits avant qu'ils ne débouchent devant un tribunal.

Il s'agit d'un service gratuit. Son objectif est de faciliter, en dehors de toute procédure judiciaire, le règlement à l'amiable de différends qui peuvent surgir entre particuliers. Il intervient à titre bénévole et ses services sont gratuits.

Exceptions faites des conflits du travail, des affaires familiales et des conflits entre administration et administrés, le champ d'intervention du conciliateur est large avec les conflits

de voisinage, de consommation, d'habitation. Il peut être directement saisi par un conciliable. Il invitera alors l'autre partie à se présenter devant lui puis à participer à une rencontre de conciliation où les deux parties sont réunies.

Le conciliateur peut également intervenir lorsque le litige est déjà porté devant le tribunal mais toujours avec l'accord des deux parties. Il établit alors en cas de succès un constat d'accord qu'il remet au juge pour homologation.

**\* José-Maria Crespo reçoit à la mairie de Laruns tous les premiers mardis du mois. Il faut prendre rendez-vous au 05 59 05 32 15, à la mairie.**

## Les news du CCAS... passées et à venir

### \* REPAS OFFERT AUX AÎNÉS

Cette année le repas aura lieu le **jeudi 28 janvier 2016**. Les personnes âgées de 65 ans et plus n'ayant pas reçu l'invitation au repas annuel sont invitées à se manifester auprès du CCAS.

### \* AIDES AUX LYCÉENS ET ÉTUDIANTS

Info pour les retardataires: un dossier de demande d'aide peut être déposé au CCAS. **Renseignements : 05 59 05 56 56**

### \* COLLOQUE DON D'ORGANES

**Mardi 10 novembre a eu lieu au cinéma Louis Jouvet, un colloque sur le don d'organes.**

Cette manifestation, en partenariat avec le pôle autonomie d'Oloron et le concours de l'Association France Adot, a permis de sensibiliser sur cette action. Les élèves de la classe de 3<sup>ème</sup> du Collège des Cinq Monts étaient présents et avaient auparavant effectué un travail pédagogique avec leurs professeurs. Après la projection d'un film (histoire d'un adolescent décédé dans un accident de scooter et sur lequel des organes ont été prélevés) un débat a permis de répondre aux nombreuses questions posées par les élèves et personnes présentes. n

## Commission syndicale du Haut Ossau

### \* Cultures et prairies

Après un printemps sec qui a favorisé les semis et la crainte d'une sécheresse en début d'été, la pluie de juillet a permis des rendements corrects en maïs, près de 105 quintaux à l'hectare.

Le beau temps de début d'été a permis la récolte d'un foin de qualité pour la première coupe ainsi que de bons regains réservés aux éleveurs Ossalois.

Cette zone de saut (utilisée par les parachutistes) d'où proviennent ces fourrages, demande une attention particulière pour répondre à deux objectifs capitaux :

- Obtenir des fourrages de qualité,
- Répondre aux engagements et exigences liés à l'utilisation de l'École des parachutistes (ETAP), qui va accueillir en 2016, 1300 élèves parachutistes supplémentaires.

Pour cela, des travaux d'entretien, par désherbage et re-semis directs sans labour, ont été réalisés cet automne par beau temps. Des rencontres et un suivi permanent sont nécessaires pour respecter les engagements et les besoins de chacun.

### \* TRAVAUX

#### • La Cabane d'ARR :

suite à l'avalanche exceptionnelle de l'hiver 2013 ayant détruit la cabane et à la reconnaissance de l'état de catastrophe naturelle de la commune dans les mois qui ont suivi, l'ensemble des partenaires pastoraux (élus, bergers, administrations, CDEO, IPHB) ont travaillé à pied d'œuvre pour mener à bien un nouveau projet dans les plus brefs délais.

Ainsi, les travaux se sont étalés sur deux saisons estivales et la réception des travaux a eu lieu le 6 octobre 2015,

en présence de la DREAL, de l'IPHB, du CDEO, de Frédéric Abbadie architecte maître d'œuvre, des entreprises, des élus syndics et des bergers. Les travaux ont été subventionnés par le Commissariat à l'Aménagement des Pyrénées, le Conseil Départemental et le Conseil Régional, une partie restant à la charge de la Commission Syndicale.

Les élus syndics souhaitent une longue vie pastorale à la famille Puchin dans ces nouveaux lieux !



### Zone artisanale Pont Long

Pour des raisons de sécurité, un élagage important mais nécessaire a eu lieu au Centre Équestre du Béarn et à la maison « Biba la Vacca » sur la partie boisée avec des arbres classés. n

### Ferme du Pont-Long

Lors de la dernière réunion du 21 octobre, une délibération a été prise pour le lancement du projet de réhabilitation du siège de la Ferme du Pont Long à Lescar. Des bureaux et des salles de réunion seront installés pour la commission et pour l'entreprise, en respect des normes. n



### INFOS

Durant l'été, la commission a recruté un directeur général, qui va prendre ses fonctions au premier décembre 2015. Guillaume Clouté, 39 ans, ingénieur agricole, vient d'ARVALIS, (organisme technique du maïs). Nous lui souhaitons la bienvenue pour accomplir la diversité des tâches qui vont lui être confiées. n

## Équilibre financier en question pour la forêt communale

Depuis quelques années, la forêt communale de Laruns (qui compte quelques 6 000 ha) ne rapporte plus de richesses à la collectivité, elle coûte de l'argent !

**D**es coûts d'exploitation et des charges toujours plus importantes (notamment par la taxe des 2 €/ha) grèvent significativement l'équilibre financier des opérations forestières.

Avec cette taxe supplémentaire la commune de Laruns avec 6 000 ha de forêt doit payer chaque année environ 12 000 € (soit 2 € x 6 000 ha) alors qu'elle n'en exploite réellement que 920 ha...

Des actions ont été engagées au niveau national, avec l'aide de la fédération des COFOR (communes forestières des départements), pour infléchir la décision de l'État (dans le cadre du contrat de plan Etat-ONF), mais sans résultat. L'État allant même jusqu'à proposer 14 €/ha et passer également les frais de garderie (pourcentage pris sur les recettes de bois communales) actuellement de 10 % à 16 %.

Les difficultés liées au relief, à l'entretien des routes et pistes forestières,

à l'exploitation par câble, aux diverses prescriptions environnementales et à un manque réel d'exploitants forestiers annulent ou reportent un certain nombre de coupes pourtant nécessaires à la régénération de la forêt, à l'entretien de nos parcelles forestières et l'approvisionnement de notre scierie.

À un marché en baisse et fragile depuis quelques années vient s'ajouter à la morosité ambiante.

La Mairie, propriétaire de sa forêt, l'ONF, gestionnaire, ainsi que les différents partenaires (COFOR64, IPHB, BMO... etc) travaillent de concert pour que l'exploitation et les débouchés de nos bois (hêtre et sapin) soient de nouveau une richesse pour notre territoire.

Deux coupes ont toutefois été vendues à des exploitants forestiers cette année pour un montant de 19 000 €

Le bois d'affouage (600 à 700 m<sup>3</sup>) est toujours distribué aux habitants

ayant un foyer sur la commune.

La coupe par câble sur Arrioutort a permis aussi de fournir du bois d'affouage pour des communes voisines (Béost et Eaux-Bonnes) ainsi que du sapin pour notre scierie.

D'autres projets en cours de préparation sur Batsaroire, Saoubiste, Arrioutort et Piet, verront leur réalisation si l'équilibre financier global des chantiers reste rentable!

La volonté de la municipalité est de continuer à investir pour son patrimoine forestier avec d'importants travaux sur les pistes.

Après la piste d'Arrioutort en 2014 et celle de Bitet en 2015 (entièrement à la charge de la Mairie), c'est un tronçon de Piet qui sera réalisé en 2016 en dépit d'une diminution des aides financières de la Région (le taux de subvention passant de 70 % à 48 %) dans le cadre des réfections de route. n

# Pastoralisme

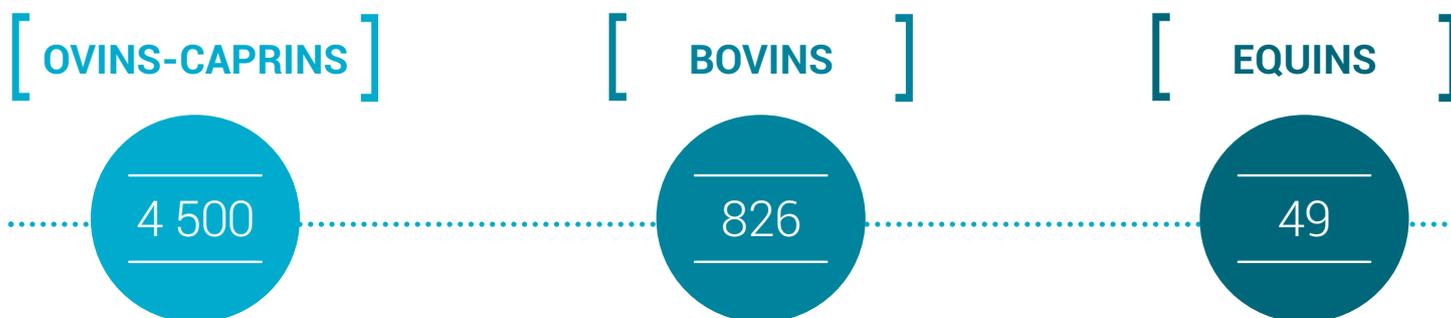
## Un été favorable pour le monde pastoral

La météo clémente du printemps et du début d'été, ainsi que les orages arrivés à point nommé au mois de juillet, ont permis aux éleveurs transhumants de passer un été sans trop ouvrir le parapluie !

### \* RAPPEL

les demandes d'autorisations d'écobuage sont à retirer à la Mairie et à déposer dans les plus brefs délais.

### \* Les effectifs transhumants sur la commune en 2015



Un **nouveau pâtre** a été embauché pour la saison d'estive 2015 afin d'assurer la surveillance des troupeaux de vaches et de chevaux de Gourzy et Besse-Arriutort.

Roland Gassiot a donné entière satisfaction aux éleveurs et Élus de la commission pastorale.

Un dossier de demande d'aides a été déposé au titre des « aides au gardiennage » et la commune bénéficiera de 70 % de subvention sur ce poste.



Les travaux de **la cabane de Sesques**, très endommagée par une avalanche lors de l'hiver 2013, ont débuté. Suite à un appel d'offres, c'est l'entreprise Arhex Emanez de Laguinge-Restoue qui a été retenue.

Le captage de la source, l'assainissement et les terrassements nécessaires autour de la cabane ont été réalisés cet automne.

Le reste des travaux se poursuivront au printemps 2016. Elle sera opérationnelle pour la prochaine saison d'estive afin que le berger puisse bénéficier des nouvelles installations.

Un nouveau maître d'œuvre a été choisi pour la recons-

truction de **la cabane d'Aule**. C'est l'atelier Saint Laurent et associés de Tarbes qui a été sélectionné. Une visite sur site a été réalisée cet automne avec le Centre Départemental de l'Élevage Ovin, assistant technique du maître d'ouvrage, en vue de la conception d'un nouveau projet prenant en compte les risques d'avalanche et les besoins des bergers.

Une première tranche de **gyrobroyage** sur la rive droite du Brousset (sur une dizaine d'hectares) a été réalisée par l'entreprise 3D Pyrénées, à l'aide d'un broyeur télécommandé. La végétation présente était essentiellement du genévrier. Cet équipement permet d'accéder sur des sites pentus, non mécanisables ou à forte présence de cailloux, il était donc adapté à ce territoire. L'objectif étant double pour la commune :

- regagner de la ressource fourragère pour l'activité agropastorale
- ré-ouvrir les milieux pour maintenir la biodiversité. n



# Espace 2015

## PROGRAMME

### JANVIER .....

• **Concert Arno Santamaria**  
> **le samedi 9 à 20h30 > 23 €**  
*Un artiste rare, une identité bouleversante, voilà les mots qui reviennent lorsqu'on évoque Arno Santamaria. Auteur-compositeur-interprète à l'âme de guerrier sensible, de héros moderne et poétique.*

• **Spectacle Les Zinimitables**  
> **le samedi 23 à 20h30 > 23 €**  
*Les Zinimitables vous proposent un show unique réunissant performances vocales impressionnantes, sketches décalés et parodies musicales. Du jamais vu dans le monde de l'imitation: un spectacle 3 en 1!*

### FÉVRIER .....

• **Théâtre Fratricide**  
> **le dimanche 7 à 20h30 > 38 €**  
*Une pièce avec Jean-Pierre Kalfon, Pierre Santini et Bertrand Nadler ou Franck Borde. Deux frères que tout oppose et qui ne se sont pas vus depuis vingt ans, Fabien et Jean, se retrouvent soudainement réunis par le testament de leur père.*

*bercé par des cuivres envoûtants et des guitares acoustiques très électriques. Sous nos pas, un mélange savoureux d'influences aussi diverses que surprenantes.*

• **Concert Le Trottoir d'en face**  
> **le samedi 13 à 20h30 > 17 €**  
*Le trottoir d'en face, on y marche*

• **Spectacle Heiva i Tahiti**  
> **le vendredi 26 à 20h30 > 23 €**  
*Le folklore de Tahiti et de toutes les îles du Pacifique a le pouvoir de faire rêver...*

### MARS .....

• **Spectacle Pascal Légitimus**  
> **le dimanche 20 à 20h30 > 31 €**  
*Après son succès à Paris, Pascal Légitimus revient sillonner la France en 2016 plus drôle que jamais.*

### AVRIL .....

• **Théâtre « Marius ».**

### JUIN .....

• **Spectacle Issa Doumbia.**